

# ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.



Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Средамъ и Пятницамъ.  
Цена на годовое изданіе . . . . . 3 руб.  
Съ пересылкою по почтѣ . . . . . 5 „  
Съ доставкою на домъ . . . . . 4 „  
Подписка принимается въ редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.  
Плата за частныя объявленія:  
за строку въ одинъ столбецъ . . . . . 8 коп.  
за строку въ два столбца . . . . . 16 „

Годъ XXXIII.

№ 119.

Пятница 18. Октября.

1885.

## Официальная часть.

### Общій отдѣлъ.

Прусскій подданный Карлъ Гельгеръ объявилъ, что выданный ему въ гор. Ригѣ паспортъ на жительство въ Имперіи отъ 25. Іюня 1881 г. за № 5030 потерявъ, а потому Лифляндскимъ Губернаторомъ предписывается всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ представить ему означенный паспортъ, если онъ будетъ найденъ, съ неправильно присвоеннымъ же себѣ этотъ паспортъ, предъявителемъ, поступить по закону.

Da der preussische Unterthan Carl Gellger die Anzeige gemacht hat, daß ihm das in Riga d. d. 25. Juni 1881 sub Nr. 5030 erteilte Aufenthaltsbillet abhanden gekommen, so werden sämtliche Stadt- und Landpolizeibehörden vom Livländischen Gouverneur hierdurch beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzufinden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 13262. 1

Германскій подданный Карлъ Теодоръ Лау объявилъ, что выданный ему въ г. Ригѣ паспортъ на жительство въ Имперіи отъ 23. Апрѣля 1880 г. за № 2121 потерявъ, а потому Лифляндскимъ Губернаторомъ предписывается всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ представить ему означенный паспортъ, если онъ будетъ найденъ, съ неправильно присвоеннымъ же себѣ этотъ паспортъ, предъявителемъ, поступить по закону.

Da der deutsche Unterthan Carl Theodor Lau die Anzeige gemacht hat, daß ihm das in Riga d. d. 23. April 1880 sub Nr. 2121 erteilte Aufenthaltsbillet abhanden gekommen, so werden sämtliche Stadt- und Landpolizeibehörden vom Livländischen Gouverneur hierdurch beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzufinden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 13476. 2

Прусскія подданныя Іогана Августы Витольды объявила, что выданный ей въ гор. Ригѣ паспортъ на жительство въ Имперіи отъ 29. Марта 1883 года за № 1815 потерявъ, а потому Лифляндскимъ Губернаторомъ предписывается всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ представить ему означенный паспортъ, если онъ будетъ найденъ, съ неправильно присвоеннымъ же себѣ этотъ паспортъ, предъявителемъ, поступить по закону.

Da die preussische Unterthanin Johanna Auguste Witold die Anzeige gemacht hat, daß ihr das in Riga d. d. 29. März 1883 sub Nr. 1815 erteilte Aufenthaltsbillet abhanden gekommen, so werden sämtliche Stadt- und Landpolizeibehörden vom Livländischen Gouverneur hierdurch beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzufinden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 13477. 3

Вслѣдствіе рапорта командира 116. пѣхотнаго Малоярославскаго полка Лифляндское Губернское Правленіе объявляетъ во всеобщее свѣдѣніе, что при слѣдованіи отъ корчмы Кауча до г. Риги унтеръ-офицера 5. роты означеннаго полка Мартына Предита, съ командой квартиреровъ, имъ во время пути утерянъ открытый листъ за № 4872, на взиманіе обывательскихъ подводовъ, почему таковой слѣдуетъ считать недействительнымъ, а въ случаѣ отысканія представить его въ сіе Губернское Правленіе. № 5879. 2

Приписанная къ обществу Вилкенголь, Лифляндской губерніи, Павлина Адельна Цимерманъ заявила, что выданный ей Рижскимъ губернскимъ казначействомъ плакатный паспортъ отъ 10. Августа 1885 г. за № 814 ею потерявъ, а потому казначейство сіе снабдивъ Павлину Цимерманъ новымъ плакатнымъ паспортомъ, проситъ подлежащія власти считать утерянный паспортъ недействительнымъ, съ неправильно присвоенною же себѣ этотъ паспортъ, предъявительницею, поступить по закону. № 2237. 2

Рижскій уѣздный воинскій начальникъ, объявляя о потерѣ отставнымъ канониромъ Виленской мѣстной артиллерійской команды Никитою Кольцовымъ дубликата съ указа объ отставкѣ, выданнаго ему Рижскимъ уѣзднымъ воинскимъ начальникомъ отъ 20. Іюля 1884 года за № 8158, проситъ считать дубликатъ этотъ недействительнымъ, такъ какъ онъ замѣненъ новымъ дубликатомъ. № 11223. 2

### Мѣстный отдѣлъ.

Определенія Вольмарской городской Думы отъ 21. Сентября 1885 г.  
(Печатаются на основаніи ст. 2015 т. II ч. I Св. Зак.)

По п. 1. Избраніе настоящихъ членовъ городской Управы докторъ Эккардта и Баумана на тѣ же должности и сѣдельнаго мастера Карна въ замѣстители къ нимъ.

П. п. 2. Определеніе ежегоднаго жалованья секретарю городской Думы въ 100 руб. и избраніе на эту должность вышедшаго въ отставку синдика магистрата И. Клеберга, на 2 года.

По п. 3. Принятіе на расходъ отпущенныхъ городскимъ головою на празднованіе дня учрежденія пожарной команды 25 руб.

По п. 4. Отпускъ 100 руб. городскому головъ на разныя надобности.

По п. 5. Отпускъ 50 рублей на разныя, необходимыя по санитарной части, надобности.

По п. 6. Учрежденіе комитетъ для разсмотрѣнія сдѣланнаго, по предмету порядка приарънія бѣдныхъ, членомъ городской Думы Шпехтъ предложена.

По п. 7. Устройство досчаной дорожки по Веаленъ улицѣ и починка моста передъ домомъ Баллода.

По п. 8. Отерочка вопроса о по-

дачѣ господину Губернатору прошенія по предмету устройства станціи желѣзной дороги по возможности близко къ городу.

Beschlüsse der Wolmarischen Stadtverordneten-Versammlung vom 21. September 1885.  
(Werden gedruckt in Grundlage des Art. 2015 Bd. 2 Thl. 1 Sw. d. Reichsg.)

Ad Pkt. 1 der Tagesordnung. Betreffend die Wiederwahl der Herren Dr. Eckardt und Baumann zu Stadträthen und die Wahl des Sattlermeisters Karp zu des Letzteren Stellvertreter.

Ad Pkt. 2. Betreffend die Festsetzung der Stadtsecretairs-Gage auf 100 Rbl. und die Wahl des dim. Syndicus J. Kleberg auf 2 Jahre.

Ad Pkt. 3. Betreffend die Ertheilung der Indemnität wegen der zum Stiftungstage der Feuerwehr durch das Stadthaupt verausgabten 25 Rbl. S.

Ad Pkt. 4. Betreffend die Willigung von 100 Rbl. S. Repräsentationskosten für das Stadthaupt.

Ad Pkt. 5. Betreffend die vorläufige Willigung von 50 Rbl. auf ein Jahr zu dringenden sanitären Maßnahmen.

Ad Pkt. 6. Betreffend die Ernennung einer Commission behufs Überprüfung eines Antrages des Stadtverordneten Specht auf Regelung der Armenpflege.

Ad Pkt. 7. Betreffend die Errichtung eines Brettersteges auf der Beaten-Strasse und die Reparatur der Brücke beim Ballobschen Hause.

Ad Pkt. 8. Betreffend die Beratung der Frage über ein an Sr. Excellenz den Herrn Gouverneur zu richtendes Gesuch wegen Anlage des Bahnhofes in unmittelbarer Nähe der Stadt. Nr. 13546.

Вслѣдствіе отношенія Департамента полиціи Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ задержаннаго въ гор. Домбе, Кольскаго уѣзда, Калинской губерніи, за самовольный сборъ денежныхъ пожертвованій на постройку храма и подлежащаго высылкѣ за границу, персидскаго подданныа Элиаша Мирза, неизвѣстно куда скрывшагося, и въ случаѣ отысканія донести о томъ сему Губернскому Правленію.

Примѣты розыскиваемого: 45 лѣтъ, роста средняго, волосы и брови черныя, глаза сѣрые, лицо круглое, носъ и ротъ умѣренные. № 5873. 2

Невенское Губернское Правленіе увѣдомило, что во время пожаровъ, бывшихъ 24. Іюня и 17. Іюля с. г. въ селлахъ: Троицкомъ и Голодаевкѣ, Чембарскаго уѣзда, сгорѣли зданія мѣстныхъ волостныхъ правленій, а также дѣла, книги и бумаги, въ Троицкомъ по 1883 годъ, а въ Голодаевскомъ все безъ исключенія.

Объ этомъ Лифляндское Губернское Правленіе доводитъ до свѣдѣнія присутственныхъ мѣстъ и должностныхъ лицъ Лифляндской губерніи на предметъ возобновленія ими своихъ требованій, остающихся неисполненными со стороны названныхъ волостныхъ правленій. № 5874. 2

Вслѣдствіе отношенія Лифляндской Казенной Палаты Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ нынѣшняго мѣстожительства и имущества нижепоименованныхъ лицъ, бравшихъ въ 1884 году изъ Дерптской городской Управы ярмарочные торговые документы и въ случаѣ отысканія взыскать: съ С. Брамсона 1 руб., съ Іогана Лянденберга, Матильды Тасселькраутъ и Николая Ив. Вязникова по 20 коп., а съ Михеля Шляхтмана, Якова Юдеювича, И. Гарпеля, Л. Перлмана, М. Кантцеля, Василія Сахарова, Евгени Крохъ и Оскара Кердо по 7½ коп. съ каждаго 10% сбора съ стоимости выданныхъ означеннымъ лицамъ документовъ. О произведенномъ взысканіи донести сему Губернскому Правленію. № 5875. 2

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Ландгерихта Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ приписаннаго къ имѣнію Пальтема, крестьянина Іогана Клавинга, 28 лѣтъ, лютеранскаго вѣроисповѣданія, состоящаго подъ свѣдѣніемъ за пораненіе, и въ случаѣ отысканія выслать его по этапу въ упомянутый Ландгерихтъ. № 5878. 2

Вслѣдствіе отношенія Рижскаго уѣзднаго воинскаго начальника Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести тщательный розыскъ бѣжавшаго въ ночь съ 21. на 22. Августа сего года при слѣдованіи арестантскаго этапа въ г. Ригу, по Риги-Дерптскому тракту, со станціи Вестеротенъ, задержаннаго за конокрадство арестанта Карла Буркевича и въ случаѣ отысканія донести о томъ сему Губернскому Правленію. № 5880. 2

Вслѣдствіе отношенія Управленія Государственными Имуществами въ Прибалтійскихъ губерніяхъ Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести тщательный розыскъ мѣстожительства, а равно движимаго и недвижимаго имущества содержателя приморскаго грунтоваго участка подъ № 13 Шлокской оброчной статьи 2, Рижскаго гражданина Михаила Михельсона, неуплатившаго оброка за находящійся въ его содержаніи участокъ за 1883, 1884 и 1885 годы въ количествѣ всего 117 руб., и въ случаѣ отысканія донести о томъ сему Губернскому Правленію. № 5919. 3

Вслѣдствіе отношенія господина Псковскаго Губернатора Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ бѣжавшаго 17. Августа сего года отъ сопровождавшаго его сотскаго, препровожденнаго изъ г. Порхова въ посадъ Солецъ для водворенія, названнаго Сольскимъ мѣщаниномъ Филиппомъ

Соловьевымъ и въ случаѣ отысканія донести о томъ сему Губернскому Правленію.

Примѣты розыскиваемого: 24 лѣтъ, роста 2 арш. 6 верш., лицо чистое, глаза каріе, волосы на головѣ и бровяхъ русые, бороды и усы не имѣетъ, у лѣваго глаза небольшой шрамъ. № 5920. 3

Вслѣдствіе отношенія господина Витебскаго Губернатора Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести тщательный розыскъ бѣжавшаго въ ночь съ 17. на 18. Августа сего года изъ дома арестуемыхъ, по приговорамъ Мирныхъ Судей, Рѣжницкаго округа, содержавшагося подъ предварительнымъ арестомъ крестьянина Рѣжницкаго уѣзда Голынской волости, деревни Лѣсные-Трупы, Осипа Богданова Цымбо, и въ случаѣ отысканія донести о семъ Губернскому Правленію. № 5921. 3

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Ландгерихта, Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести тщательный розыскъ Ковенской еврейки, солдатской жены Бейлы Гюнцбергъ, 30 лѣтъ, состоящей подъ слѣдствіемъ за кражу, и въ случаѣ отысканія выслать ее по этапу въ упомянутый Ландгерихтъ. № 5922. 3

Ссылаясь на объявленіе въ № 130 и № 87 Лифляндскихъ Губернскихъ Вѣдомостей 1876 и 1881 г., Лифляндское Губернское Правленіе сямъ доводитъ вновь до всеобщаго свѣдѣнія, что прошенія объ открытіи временныхъ питейныхъ выставокъ на ярмаркахъ, должны быть подаваемы никакъ не позже, какъ за четыре недѣли до открытія подлежащей ярмарки и что всѣ прошенія по сему предмету, которыя поступаютъ по телеграфу, будутъ оставлены безъ послѣдствій. № 5936. 3

Рижское городское по воинской повинности присутствіе сямъ доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что дѣйствія присутствія по призыва текущаго 1885 года, начнутся съ 1. Ноября сего 1885 года.

Жеребьевка будетъ производиться 1. и 2. Ноября въ затѣ большой Гильдіи начиная съ 8 часовъ утра, а затѣмъ, начиная съ 4. Ноября освидѣтельствованіе и пріемъ призывныхъ будетъ производиться въ помѣщеніи сего присутствія въ домѣ Затова близъ церкви Св. Петра.

Рижское городское по воинской повинности присутствіе, 15. Октября 1885. № 991. 3

Зуfolge Generalversammlungsbeschlusses vom 25. September a. e. wird von der Oberdirection einer Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät, in Gemäßheit des § 294 des Credit-reglements, hierdurch bekannt gemacht;

- 1) daß die Capitalrenten-Steuer für die, seitens der Letztgenannten und Estnischen Districts-Direction emittirten 3½ pSt. und 4 pSt. Dipsiten- und Zinseszinscheine unter 100 Rbl. S., aus den Mitteln der Credit-Societät gezahlt wird;
- 2) daß — wie hiermit geschieht, sämtliche, seitens dieser Oberdirection ausgestellte und in Umlauf befindliche Zinseszinsrecognitionen dergestalt gekündigt werden, daß der Zinslauf derselben mit dem 17. April 1886 aufhört;
- 3) daß künftighin 5 pSt. Pfandbriefe nur zu 4½ pSt., 4 pSt. Pfandbriefe dagegen nur zu 3½ pSt. zur Zinsverzinsung werden angenommen werden, wobei der Zinszuschlag wie bisher, halbjährlich berechnet und die Capitalrenten-Steuer von der Credit-Societät getragen werden wird,

Demgemäß werden die Inhaber der diesseits ausgestellten Zinseszinsrecognitionen aufgefordert, den Betrag derselben — welcher bereits von jetzt ab an jedem Sitzungstage gegen Einlieferung der Recognition ausgezahlt wird — rechtzeitig in Empfang zu nehmen, wobei es ihnen selbstverständlich freigestellt bleibt, solche Capitalien sofort wiederum nach dem oben sub 3 angeführten Zinsfuß, hierseits auf Zinseszins anzulegen. Nr. 1443. 2  
Riga, den 10. October 1885.

Von der Rigaschen Steuerverwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß der Rigasche Bürgercolladist Johann Gottfried Grünneisen in Anzeige gebracht hat, daß der ihm vom Rigaschen Rathe am 17. August 1884 sub Nr. 4569 ertheilte Placatpaß abhanden gekommen sei.

In Anlaß dessen werden sämtliche Polizeibehörden Livlands von dieser Steuerverwaltung ersucht, im Auffindungsfalle den erwähnten Paß ihr einsenden zu wollen, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 11252. 2  
Riga, den 8. October 1885.

Von der Dörptschen Steuerverwaltung wird hiermit zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß die Einberufung, resp. Lösung der der Militairpflicht unterliegenden, zum 2. Wehrpflicht-Canton gehörigen Gemeindeglieder der Stadt Dorpat im laufenden Jahre am 20. November in der Stadt Dorpat beginnen wird.

Es haben sich zum festgesetzten Tage an dem Einberufungsorte zu melden:

- 1) Personen, deren Alter in Grundlage der Art. 109 und 112 des Gesetzes über die allgemeine Wehrpflicht nach dem äußeren Aussehen bestimmt werden muß;
- 2) Diejenigen, welche in Grundlage der Art. 158, 217 und 218 des Gesetzes über die allgemeine Wehrpflicht ohne Lösung dem Eintritt in den Militairdienst unterliegen;
- 3) Diejenigen, welche bis zur gegenwärtigen Einberufung einen Aufschub zum Eintritt in den Militairdienst erhalten haben;
- 4) Alle in die Einberufungsliste pro 1885 eingetragenen Personen mit Ausnahme:
  - a. Derjenigen, welche in der Folge die Würde eines Geistlichen der griechisch-orthodoxen oder eines anderen Glaubensbekenntnisses erhalten haben, sowie der griechisch-orthodoxen Psalmsänger;
  - b. der in den Wehranstellungen befindlichen Zöglinge, welchen von den Wehrpflicht-Commissionen ein Aufschub zur Beendigung ihrer Ausbildung bewilligt worden;
  - c. Derjenigen auf der Handelsflotte dienenden Personen, welche bis zum Ablauf der von ihnen abgeschlossenen Contracte einen Aufschub zum Eintritt in den Militairdienst erhalten haben;
  - d. Derjenigen, denen in Betreff der Familienverhältnisse die Vergünstigung 1. Kategorie zuerkannt worden ist. Nr. 408. 3  
Dorpat, den 9. October 1885.

Das Wendensche Stadtamt beehrt sich hiermit zur allgemeinen Kenntniß zu bringen:

1) daß zufolge Bestimmung der Stadtverordneten-Versammlung vom 7. October c. die Wahlen der Stadtverordneten für das nächste Quadriennum 1886/89 an nachstehenden Tagen stattfinden haben:

- in der 3. Wählerklasse am 16. December c. und die etwaigen Nachwahlen am 18. December c. im Kirchenschulsaale,
- in der 2. Wählerklasse am 19. December c. in der Gildestube,
- in der 1. Wählerklasse am 21. December c. in der Gildestube,

2) daß vom heutigen Tage ab die Wählerliste in der Stadt-Kanzlei zur Einsichtnahme ausliegt,

3) daß Beschwerden über Unrichtigkeiten, oder Unvollständigkeiten der Wählerliste unfehlbar bis zum 30. October c. beim Stadtamt anzubringen sind, wonächst die Liste der Stadtverordneten-Versammlung zur Prüfung und Bestätigung vorgelegt werden wird.

Wenden-Stadtamt, den 11. October 1885. Nr. 353. 2

Зелу пилсхтас малде годажас заур scho wispahrigi sinamu darist:

1) ka pehz pilshstas weetneeku fapulzes nolshumma, pilshstas weetneeku wehlešana preeksch nahfoschemi tshet-reem gadeem 1886—89 ir nolika pehz-nahdamas deenas:

preeksch 3. wehletaju klases 16. Dezembri f. g. un majadshigas pehz-wehlešanas 18. Dezembri f. g. bapnizas fsholas fahle,

preeksch 2. wehletaju klases 19. Dezembri f. g. gildes istaba,

preeksch 1. wehletaju klases 21. Dezembri f. g. gildes istaba,

2) ka no shchis deenas wehletajun-liste ir pilshstas kanzelejā eefatishanai islikta,

3) ka fahdshibas par wehletaju listes nerikshibu jeb nepilnshibu wifwehlat shchis 30. Oktobram f. g. pee pilshstas mal-des eefneeshamas, pehz kam liste tiks pilshstas weetneeku fapulzei deht zaurekshatishanas un apshtrinaschanas preekschā listā.

Зелу пилсхтас малде, 11. Октоври 1885. Nr. 353. 2

Alle Stadt und Landpolizeibehörden werden vom Wallischen Ordnungsgesichte hierdurch ersucht, den wegen Beleidigung einer Behörde in Untersuchung zu ziehenden, vom 27. Reserverinfanterieregimente verabschiedeten Gemeinen Thom Lapping, dessen Aufenthaltsort hierseits unbekannt ist, zu ermitteln und anzuweisen, sich ohne Verzug in Person bei diesem Ordnungsgesichte zu melden.

Wall-Ordnungsgesicht, am 9. October 1885. Nr. 15797. 3

Sämtliche Polizeibehörden werden vom Wallischen Ordnungsgesichte ergebenst ersucht, den eines Pferdediebstahls dringend verdächtigen zur publ. Mahof-schen Bauerlandgemeinde verzeichneten, ca. 28 jährigen Zigenner Ernst Klein im Ermittlungsfalle unter strenger Wache diesem Ordnungsgesichte zuzuführen.

Wall-Ordnungsgesicht, am 11. October 1885. Nr. 15954. 3

Vom Fellinschen Magistrat wird hierdurch zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß die zum 1. Felliner Einberufungscanton verzeichneten zur Stadt Fellin angeschriebenen und im laufenden Jahre der Militairpflicht unterliegenden Personen sich unausschließlich am 11. November c. Morgens bei der Fellinschen Kreis-Wehrpflicht-Commission, zur Vermeidung gesetzlicher Beahndung, einzufinden haben.

Ferner werden sämtliche, im Jahre 1865 geborenen, zum Kaufmannsstande, sowie zum Kunst-, Bürger- und Arbeitercolad der Stadt Fellin verzeichneten Personen hierdurch aufgefordert, sich spätestens bis zum 31. December c. zur Empfangnahme ihrer Wehrpflicht-Ausweisungsattestate in der Fellinschen Steuerverwaltung zu melden und gleichzeitig ihre Alters- und Schulzeugnisse, wie nicht minder bei etwaiger Beanspruchung eines Rechts auf Vergünstigung, die in dieser Beziehung erforderlichen Zeugnisse unter Angabe ihres Berufs und Gewerbes beizubringen.

Fellin-Rathhaus, am 7. October 1885. Nr. 1532. 3

### Прокламы.

Ауф Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen etc.

bringt das Bernau-Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Ado Rosa, Erbbesitzer des im Willkürschen Kirchspiels des Fellinschen Kreises unter dem Gute Cabbal belegenen Grundstücks Kallani Nr. 148, hierseits darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das ihm eigenthümlich gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt, mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts verkauft worden ist, daß dieses Grundstück mit den zu demselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies, unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören solle; als hat das Bernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät, deren Rechte und Ansprüche unangetastet verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können verneinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 19. März 1886 bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dies Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dessen resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Kallani Nr. 148, groß 12 Thlr. 81 Gr., dem Bauer Admo Erm, für den Preis von 1612 Rbl. S.

Publication, Fellin-Kreisgericht, den 19. September 1885. Nr. 2340. 3

No Rosmuischas pagasta teefas teef zaure scho wispahrigi sinams darits, ka tahlat minetas personas, kurahm paschahm behrnu nam, ir few audschu behrnus (Adoptivfinder) peenehmuischas ka:

- 1) pehz protokola no 16. Februara 1884 sem Nr. 50 tas pee schis walsts peederigs laulats pahris Mahrz un Anna Drickmann, to pee Walmeeras muischas peederigu Jahn un Marijas Jshit behtu Jahn, dshimis 19. Augusta 1873.
- 2) pehz protokola no 16. Februara 1884 sem Nr. 51 ta pee schis walsts peederiga, 55 gadus weza meita Anna Jshber, to pee Walmeeras muischas peederigu Mahrz Zeipe un wina miruschas feewas Kristine Zeipe dshim. Jshber behtu Jahn Zeipe, dshimis 5. Septembert 1874 gada.
- 3) pehz protokola no 10. Septembra 1884 sem Nr. 231 ta pee schis walsts peederiga, 41 gadus weza meita Kristine Bergmann, to pee schis walsts peederigu winas brachka Jahn Bergmann un ta miruschas feewas Marijas behtu, Martin Bergmann, dshimis 26. Julija 1875 gada.
- 4) pehz protokola no 20. Dezembra 1884 sem Nr. 329 tas pee Sternhof pagasta peederigs atraitnis Peter Rosenthal 52 gadus wezs, to pee schis walsts peederigu laulatu drangu Jahn un Masche Kaslau behtu, Mahrz Kaslau. ar wifahm audschu behrneem (Adoptivfinder) par labu nahdamahm teefishahm un wafahm wifabā find, un teef tamdeht wif, kas schahm notifikahm adopshahm likumigi pretotees domatu, tahdu fann pretibu pee schis deenas 3 mehueschu laika no schis deenas skaitot, peeneht ufaizinati; jo pehz uo-



težuska augšmineta termina netiks  
vairs nekādas pretnas eesvrotas,  
bet adopzijas par likumīgi notikšahm  
uffatitās.

Kokumishas pagasta teesā, tai 7.  
Oktobrī 1885. Nr. 125. 3

No Krons-Slotas pagasta teefas  
teef zaur scho finams darits, ka Bez-  
Dubultu grunts- un mahju ihpash-  
neefs Kaspars Paulmans ir, tā ka  
winam pašam behrnu nawa, peeneh-  
mis behrna meēdā pee Kalnazeema pa-  
gasta Kurfemē peederofchu meitu Lavifi  
Gwihgul un to lizis 28. Septembrī  
f. g. pee schihs teefas norakstīt.

Tahdā atgadījumā teef nu no schihs  
teefas zaur scho ufaizinati wist tee,  
kas tahdai adopzijai buhtu preti fawas  
eerinas scheit peeneft triju mehnefchu  
laikā t. i. wehlakais lihds 28. Dejem-  
bram f. g. jo wehlaki neweens netiks  
wairs flaufts, bet adopzija ees un  
paliks spēkā. Nr. 592. 3  
Raugurds, 28. Septembrī 1885.

Kad pehz schihs teefas protokola  
no 22. Augusta 1884 sem Nr. 167  
ta Limbafchu pilz Leijas krodšineze  
Luise Sed, to Ungurpils Alexander  
Linde behn, Johann Linde dšinis 24.  
Septembrī 1872 gadā, fewim par au-  
dšcha behlu 1873 gadā peenehmufe un  
scheit norakstīt likufe, tad top wist kam  
pret scho adopšefchanu kahdā preti runa  
buhtu, ufaizinati 3 mehnefchu laikā  
a dato, ar fawahm eerunahm pee  
schejeenes pagasta teefas peeteiftees.  
Buikeles pagasta teefā, 8. Oktobrī  
1886. Nr. 110. 3

### Торги.

Von der 1. Section des Rigaschen  
Landvogteigerichts ist auf Antrag des  
Rigaschen Hypothekenvereins der öffent-  
liche Verkauf des dem Herrn Alexander  
Carl von Dehn am 14. April 1861  
öffentlich aufgetragenen, im 2. Grund-  
buch-Bezirk der Stadt Riga sub Hypo-  
theken-Nr. 223, nach der polizeilichen  
Einteilung aber im 2. Quartal der  
St. Petersburger Vorstadt an der Nico-  
laistraße sub Pol.-Nr. 93 belegenen,  
dem Rigaschen Hypotheken-Verein ver-  
pfändeten Immobilien nachgegeben und  
der Versteigerungstermin auf den 22.  
April 1886 anberaumt worden.

Die etwaigen Kaufliebhaber werden  
hierdurch aufgefordert, an dem genann-  
ten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor  
diesem Gericht zu erscheinen und ihren  
Bot und Ueberbot zu verlaublichen.  
Nach erfolgtem Zuschlage hat der  
Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten  
des Hypotheken-Vereins ein Zehn-  
theil von der Kaufsumme sogleich  
bei Gericht einzuzahlen und den Rest  
binnen sechs Wochen nach dem Verstei-  
gerungstermine zu berichtigen, sowie die  
Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden alle Diejenige,  
welche an den Herrn Alexander Carl  
von Dehn oder an das obbezeich-  
nete Immobilien rechtliche Ansprüche  
haben, hierdurch angewiesen, dieselben  
bis zum Versteigerungstermine, unter  
Beibringung gehöriger Belege, bei die-  
sem Gericht anzumelden, und zwar bei  
der Verwarnung, daß widrigenfalls auf  
solche Ansprüche bei der Vertheilung  
des Meistbotschillings keine Rücksicht  
genommen werden soll.

Riga-Mathhaus, in der 1. Section des  
Landvogteigerichts, den 7. October  
1885. Nr. 2204. 1

Von der 1. Section des Rigaschen  
Landvogteigerichts ist auf den Antrag  
des Rigaschen Hypotheken-Vereins der  
öffentliche Verkauf des dem Klempner  
Moses Leibowiz Davidow am 2. Sep-  
tember 1881 öffentlich aufgetragenen,  
im 2. Grundbuch-Bezirk der Stadt  
Riga sub Hypotheken-Nr. 1213, nach  
der polizeilichen Einteilung aber im  
4. Quartal der St. Petersburger  
Vorstadt sub Pol.-Nr. 163 belegenen,  
dem Rigaschen Hypotheken-Verein ver-

pfändeten Immobilien nachgegeben und  
der Versteigerungstermin auf den 22.  
April 1886 anberaumt worden.

Die etwaigen Kaufliebhaber werden  
hierdurch aufgefordert, an dem genann-  
ten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor  
diesem Gericht zu erscheinen und ihren  
Bot und Ueberbot zu verlaublichen.  
Nach erfolgtem Zuschlage hat der  
Meistbieter gemäß § 88 der Statuten  
des Hypothekenvereins ein Zehntheil von  
der Kaufsumme sogleich bei Gericht  
einzuzahlen und den Rest binnen sechs  
Wochen nach dem Versteigerungstermine  
zu berichtigen, sowie die Kosten des  
Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden alle Diejenigen,  
welche an den Klempner Moses Lei-  
bowiz Davidow, oder an das obbezeich-  
nete Immobilien rechtliche Ansprüche haben,  
hierdurch angewiesen, dieselben bis zum  
Versteigerungstermine, unter Beibrin-  
gung gehöriger Belege, bei diesem Ge-  
richt anzumelden, und zwar bei der  
Verwarnung, daß widrigenfalls auf  
solche Ansprüche bei der Vertheilung  
des Meistbotschillings keine Rücksicht  
genommen werden soll. Nr. 2205. 2

Riga-Mathhaus, in der 1. Section des  
Landvogteigerichts, den 7. Octbr. 1885.

Bezugnehmend auf die diesseitige  
Publication vom 27. September 1885  
Nr. 2122 wird von der 1. Section  
des Rigaschen Landvogteigerichts hier-  
durch zur öffentlichen Kenntniß gebracht,  
daß die entsprechendem Antrage des  
Rigaschen Hypothekenvereins gemäß auf  
den 27. März 1886 anberaumte Meist-  
botstellung des dem Schlossermeister  
Franz Reuß öffentlich aufgetragenen,  
im 2. Grundbuchbezirk der Stadt Riga  
sub Hypotheken-Nr. 950, nach der po-  
lizeilichen Einteilung aber im 3. Quar-  
tal der St. Petersburger Vorstadt an  
der Alexandersstraße sub Pol.-Nr. 274  
belegenen Immobilien nicht stattfinden  
wird, nach dem die dem Rigaschen Hy-  
pothekenverein zustehenden rückständigen  
Renten inzwischen bezahlt worden sind.

Riga-Mathhaus, in der 1. Section  
des Landvogteigerichts, den 8. October  
1885. Nr. 2212. 2

Von der 1. Section des Rigaschen  
Landvogteigerichts ist von Amtswegen,  
und zwar für Gefahr und Rechnung  
des sämigen ersten Meistbieters Jo-  
hann Deepa der abermalige öffentliche  
Verkauf des dem Sattlergesellen Georg  
Ohlolin am 23. November 1879 öf-  
entlich aufgetragenen, im 2. Grundbuch-  
Bezirk der Stadt Riga sub Hypotheken-  
Nr. 1124, nach der polizeilichen Ein-  
theilung aber im 4. Quartal der Peters-  
burger Vorstadt an der Brückenstraße  
sub Pol.-Nr. 184A belegenen, dem  
Rigaschen Hypothekenverein verpfände-  
ten Immobilien angeordnet und der  
Versteigerungstermin auf den 26. No-  
vember 1885 anberaumt worden.

Die etwaigen Kaufliebhaber werden  
hierdurch aufgefordert, an dem ge-  
nannten Tage um 1 Uhr Nachmittags  
vor diesem Gericht zu erscheinen und  
ihren Bot und Ueberbot zu verlaublichen.  
Nach erfolgtem Zuschlage hat der  
Meistbieter gemäß § 88 der Statuten  
des Hypothekenvereins ein Zehntheil  
von der Kaufsumme sogleich bei Gericht  
einzuzahlen und den Rest binnen sechs  
Wochen nach dem Versteigerungstermine  
zu berichtigen, sowie die Kosten des  
Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden alle Diejenigen,  
welche an den Sattlergesellen Georg  
Ohlolin, oder an das obbezeichnete  
Immobilien rechtliche Ansprüche haben,  
hierdurch angewiesen, dieselben bis zum  
Versteigerungstermine, unter Beibrin-  
gung gehöriger Belege, bei diesem  
Gericht anzumelden und zwar bei der  
Verwarnung, daß widrigenfalls auf  
solche Ansprüche bei der Vertheilung des  
Meistbotschillings keine Rücksicht ge-  
nommen werden soll. Nr. 2226. 3

Riga-Mathhaus, in der 1. Section des  
Landvogteigerichts, den 10. Octbr. 1885.

Von der 2. Section des Rigaschen

Landvogteigerichts ist auf den Antrag  
des Rigaschen Hypothekenvereins für  
Gefahr und Rechnung des sämigen  
ersten Meistbieters ein abermaliger  
Termin für die Meistbotstellung des  
dem Tracteur-Inhaber Anissim Jesi-  
mow Grudinin gehörigen, im 3. Hypo-  
thekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 159,  
beziehungsweise im 1. Quartiere des  
2. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 175, nach  
der neuen Einteilung im 2. Moskauer  
Stadttheile 1. Quartier sub Pol.-Nr.  
226 an der Säulen- und Sumorow-  
Straße belegenen und dem Rigaschen  
Hypotheken-Verein verpfändeten Immo-  
bils auf den 24. October 1885 anbe-  
raumt worden.

In Folge dessen werden die etwai-  
gen Kaufliebhaber hierdurch aufgefor-  
dert, an dem obengenannten Tage um  
1 Uhr Nachmittags vor diesem Gericht  
zu erscheinen und ihren Bot und Ueber-  
bot zu verlaublichen. Nach erfolgtem  
Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß  
§ 88 der Statuten des Hypotheken-  
vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme  
sogleich bei Gericht einzuzahlen und  
den Rest binnen sechs Wochen nach dem  
Versteigerungstermine zu berichtigen,  
sowie die Kosten des Zuschlages zu  
tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Die-  
jenigen, welche an den obengenannten  
Anissim Jesimow Grudinin, bzw. an  
das obbezeichnete Immobilien, rechtliche  
Ansprüche haben, hierdurch angewiesen,  
dieselben bis zum Versteigerungstermine,  
unter Beibringung gehöriger Belege,  
bei diesem Gericht anzumelden, und  
zwar bei der Verwarnung, daß widri-  
genfalls auf solche Ansprüche bei der  
Vertheilung des Meistbotschillings keine  
Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Mathhaus, in der 2. Section  
des Landvogteigerichts, den 9. October  
1885. Nr. 1989. 1

Von der 2. Section des Rigaschen  
Landvogteigerichts ist auf den Antrag  
des Rigaschen Hypothekenvereins der  
öffentliche Verkauf des dem Fuhrmann  
Christoph Brevath gehörigen, im 3. Hy-  
pothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1204,  
bzw. im 3. Quartier des 2. Vorstadt-  
theils sub Pol.-Nr. 356A, nach der neuen  
Einteilung im 2. Moskauer Stadttheile  
2. Quartiere sub Pol.-Nr. 176A an der  
Moskauer Straße belegenen und dem  
Rigaschen Hypotheken-Verein verpfän-  
deten Immobilien nachgegeben und der  
Versteigerungstermin auf den 1. April  
1886 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen  
Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert,  
an dem obengenannten Tage um 1  
Uhr Nachmittags vor diesem Gericht  
zu erscheinen und ihren Bot und Ueber-  
bot zu verlaublichen. Nach erfolgtem  
Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß  
§ 88 der Statuten des Hypothekenver-  
eins, ein Zehntheil von der Kaufsumme  
sogleich bei Gericht einzuzahlen und  
den Rest binnen sechs Wochen nach dem  
Versteigerungstermine zu berichtigen,  
sowie die Kosten des Zuschlages zu  
tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Dieje-  
nigen, welche an den obengenannten  
Christoph Brevath, beziehungsweise an das  
obbezeichnete Immobilien rechtliche An-  
sprüche haben, hierdurch angewiesen,  
dieselben bis zum Versteigerungstermine,  
unter Beibringung gehöriger Belege,  
bei diesem Gericht anzumelden und  
zwar bei der Verwarnung, daß widri-  
genfalls auf solche Ansprüche bei der  
Vertheilung des Meistbotschillings keine  
Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Mathhaus, in der 2. Section  
des Landvogteigerichts, den 30. Sep-  
tember 1885. Nr. 1909. 2

Von der 2. Section des Rigaschen  
Landvogteigerichts ist auf den Antrag  
des Rigaschen Hypotheken-Vereins der  
öffentliche Verkauf des der Frau Julie  
Henriette Pehschen geb. Dencke ge-  
hörigen, im 3. Hypothekenbezirk sub  
Grundbuch-Nr. 238, bzw. im 1.  
Quartiere des zweiten Vorstadttheils

sub Pol.-Nr. 247, nach der neuen  
Einteilung im 1. Moskauer Stadt-  
theile 2. Quartier sub Pol.-Nr. 225  
an der Sandstraße belegenen und dem  
Rigaschen Hypothekenverein verpfände-  
ten Immobilien nachgegeben und der  
Versteigerungstermin auf den 1. April  
1886 anberaumt worden.

In Folge dessen werden die etwai-  
gen Kaufliebhaber hierdurch aufgefor-  
dert, an dem obengenannten Tage  
um 1 Uhr Nachmittags vor diesem  
Gericht zu erscheinen und ihren Bot  
und Ueberbot zu verlaublichen. Nach  
erfolgtem Zuschlage hat der Meist-  
bieter, gemäß § 88 der Statuten des  
Hypothekenvereins, ein Zehntheil von  
der Kaufsumme sogleich bei Gericht ein-  
zuzahlen und den Rest binnen sechs  
Wochen nach dem Versteigerungstermine  
zu berichtigen, sowie die Kosten des  
Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Die-  
jenigen, welche an die obengenannte  
Julie Henriette Pehschen geb. Dencke,  
beziehungsweise an das obbezeichnete  
Immobilien, rechtliche Ansprüche haben,  
hierdurch angewiesen, dieselben bis zum  
Versteigerungstermine, unter Beibrin-  
gung gehöriger Belege, bei diesem Ge-  
richt anzumelden und zwar bei der  
Verwarnung, daß widrigenfalls auf  
solche Ansprüche bei der Vertheilung  
des Meistbotschillings keine Rücksicht  
genommen werden soll.

Riga-Mathhaus, in der 2. Section  
des Landvogteigerichts, den 30. Sep-  
tember 1885. Nr. 1911. 3

Von dem Directorium der Kaiser-  
lichen Universität Dorpat werden alle  
Diejenigen, welche die Lieferung nach-  
stehend bezeichneter, im nächsten Jahre  
für die Universität und deren Anstäl-  
ten erforderlichen Gegenstände, als:

- 1) 1800 Faden Birken-, 800 Faden  
Eichen- und 100 Faden Tannen-  
Brennholz, welches gehörig trocken  
sein und eine Länge von minde-  
stens  $\frac{3}{4}$  Arschin haben muß;
- 2) ca. 50 Pud Stearinlichte, 300  
Pud Petroleum und 25 Pud  
Waschseife je nach Bedürfniß der  
Universität und
- 3) 56 Scheitwert Hafer, 75 Pud  
Stroh und 50 Pud Sen

zu übernehmen geneigt sind, hierdurch  
aufgefordert, zu dem dieserhalb anbe-  
raumten Lorge am 18. November d. J.  
und zum Peretorge am 22. November  
d. J. Mittags 12 Uhr sich im Sitzungs-  
locale dieser Behörde einzufinden und  
nach Production der vorchriftmäßigen  
Legitimationen und Salogge ihren  
Bot zu verlaublichen, wegen des Zu-  
schlages aber die weitere Verfügung  
der Behörde abzuwarten.

Die näheren Bedingungen können in  
der Kanzlei des Directoriums einge-  
sehen werden. Nr. 1548. 2  
Dorpat, den 9. October 1885.

Псковское Губернское Правление,  
согласно постановлению, состоявшему  
28. минувшаго Сентября, объ-  
являет, что въ присутствіи Псков-  
ской Казенной Палаты на 12. Ноября  
1885 года имѣетъ быть произведенъ  
публичный торгъ, съ узаконенною  
чрезъ три дня переторжкою, на по-  
ставку въ будущемъ 1886 году про-  
віанта и продуктовъ для арестантовъ  
Псковскаго исправительнаго арестант-  
скаго отдѣленія, провіанта: 1080 чет-  
вертей муки ржаной, въсомъ каждая  
четверть въ 7 пуд. 10 фунт., крупъ  
трехчешныхъ 67 четвертей 4 четверика  
и соли 216 пудовъ, продукты: го-  
ловъ говяжьихъ 50 шт., ливеровъ  
100 шт., сала: говяжьяго 80 пуд.,  
свиного 10 п., сыткова сухихъ 50  
пуд., мяса соленого 50 п., масла  
постнаго 30 п., коровьяго топленого  
5 пуд., муки 3. сорта 50 пуд., 2.  
сорта 100 п., гороху бѣлаго 10 п.,  
крупъ ячменныхъ 100 пуд., просяныхъ  
24 п., овсяныхъ 24 п., солоду ржа-  
наго 50 п., дрожжей сухихъ 25 ф.,  
молока парнаго 5000 бутылокъ,  
перцу горькаго 24 фунт., лавровато

листа 20 ф., луку рѣчатого 24 четверика, мяти 12 ф., уксусу 50-бутилокъ и горчицы 1 п. Поставка поименованныхъ предметовъ, по справочнымъ цѣнамъ, обойдется до 12,000 рублей. № 6159. 2

Судебный приставъ С.-Петербургскаго окружнаго суда Платоновичъ, жительствующій Петербургской части, 3. участка, по Большой Дворянской улицѣ, домъ № 26, симъ объявляетъ, что на удовлетвореніе претензіи Гдовскаго 2. гильдіи купца Дмитрія Николаевича Ненашева въ суммѣ 4000 руб. съ 15 проц. и за судебныя издержки 300 руб. 55 коп., будетъ производиться Декабря 11. дня 1885 года съ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданій при 5. отдѣленіи С.-Петербургскаго окружнаго суда, второй публичный торгъ на недвижимое имѣніе, принадлежащее женѣ уволеннаго въ запасъ унтеръ-офицера Леонадіи Константиновны Юткель, заключающееся въ двухъ-этажномъ деревянномъ домѣ и одно-этажномъ съ мезониномъ дачѣ, съ постройками при оныхъ и землею въ количествѣ 205 кв. саж., состоящее С.-Петербургской губерніи и уѣзда, Стародеревенской волости, въ деревнѣ Новой Лѣснаго участка, по Набережной Большой Невки подъ № 1, а по Шишмаревской улицѣ подъ № 76. Имѣніе это заложено взыскателю Ненашеву въ суммѣ 4000 руб. и будетъ продаваться въ цѣломъ составѣ. Для первыхъ торговъ имущество это было оцѣнено въ 5500 руб.; на вторыхъ же торгахъ, на основ. 1182 ст. уст. гражд. суд., можетъ быть продано и ниже оцѣнки. № 3799. 3

Судебный приставъ С.-Петербургскаго окружнаго суда Платоновичъ, жительствующій Петербургской части, 3. участка, по Большой Дворянской улицѣ, домъ № 26, симъ объявляетъ, что на удовлетвореніе претензіи Рижскаго мѣщанина Мартына Мартыновича Эйхе, въ суммѣ 3000 руб. съ проц. и за судебныя издержки 181 руб. 46 коп., торговаго дома, Сегаль сыновья, въ суммѣ 345 руб. 53 коп. съ проц. и С.-Петербургскаго 2. гильдіи Александра Савельевича Шишкина въ суммѣ 300 руб. съ проц., будетъ производиться Декабря 11. дня 1885 года съ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданій при 6. отдѣленіи С.-Петербургскаго окружнаго суда, публичная продажа недвижимаго имѣнія, принадлежащаго Нарвской гражданкѣ Жозефинѣ Матизенъ, заключающагося въ трехъ-деревянныхъ дачахъ съ постройками, при оныхъ на землѣ въ количествѣ 1443 кв. саж., принадлежащей лѣсному институту и владѣемый ею Матизенъ на чиншевомъ правѣ, состоящаго С.-Петербургской губерніи и уѣзда, лѣснаго участка, на углу Грязной и Песочной улицъ, подъ № 101 и полицейскимъ № 424. Имѣніе это заложено взыскателю Эйхе въ суммѣ 2500 р. и будетъ продаваться лишь право отступничества Матизенъ въ дачахъ съ постройками. Торгъ начнется съ оцѣночной суммы 4000 руб. № 3825. 3

Отъ Витебской Казенной Палаты объявляется, что въ присутствіи Палаты 13. Декабря 1885 года, будетъ произведенны торги съ законною чрезъ три дня переторжкою, на отдачу съ подряда работъ по ремонту помѣщенія Динабургскаго уѣднаго казначейства, находящагося въ казенномъ каменномъ зданіи, на сумму по технической смѣтѣ 1507 руб. 89 коп. Къ торгамъ этимъ допускается подача запечатанныхъ объявленій, которыя должны быть составлены на точномъ основаніи существующихъ для сего въ законахъ гражданскихъ правилъ и подаваемы или присы-

лаемы въ присутствіе Палаты не позже 12 часовъ дня для торга назначеннаго. Кондиціи могутъ быть разсматриваемы ежедневно въ канцеляріи Палаты, кромѣ праздничныхъ и табельныхъ дней. № 15971. 3

Судебный приставъ при Витебскомъ окружномъ судѣ Хмызниковъ, жительствующій въ городѣ Витебскѣ въ зданіи окружнаго суда на основаніи 1148 и 1149 ст. уст. гражд. суд. объявляетъ, что 21. Ноября 1885 г. въ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданій гражданскаго отдѣленія Витебскаго окружнаго суда, будетъ продаваться съ публичнаго торга недвижимое имущество, принадлежащее Витебскому мѣщанину Абраму Мовшеву Шерману, состоящее въ 3. части г. Витебска на Покровской и Кантонистской улицахъ и заключающееся: въ одно-этажномъ деревянномъ домѣ, такомъ же флигелѣ, 17 каменныхъ лавкахъ, крытыхъ желѣзомъ и надворныхъ постройкахъ, подъ которыми, а равно и подъ дворомъ находится земли въ 3 участкахъ 770 кв. саж. Имѣніе это заложено у коллежскаго совѣтника Александра Мартинова Студзинскаго, въ суммѣ 4000 руб. съ 11 проц. и назначено въ продажу на удовлетвореніе этого долга. Торгъ начнется съ оцѣночной суммы 6000 руб. Всѣ бумаги и документы, относящіеся до продаваемаго имѣнія, открыты, для всѣхъ желающихъ, въ канцеляріи гражданскаго отдѣленія Витебскаго окружнаго суда, во все время съ припечатанія объявленій до начала торга. № 455. 1

Совѣтъ Невельской городской больницы вызываетъ въ присутствіе совѣта желающихъ для торговъ, назначенныхъ 9 числа будущаго Декабря мѣсяца и переторжку 13, для взятія подряда на поставку въ городскую больницу продовольственныхъ принадлежностей и другихъ предметовъ, а именно: хлѣба ржаного 737 пуд. 18 фунт., муки овсяной 7 пуд. 2 фунт., хлѣба бѣлаго или булокъ 387 пуд. 33 ф., крупъ овсяныхъ 327 пуд. 30 фунт., перловыхъ 11 пуд. 34 фунт., манныхъ 1 пуд. 37 фунт., ячневыхъ, гречневыхъ, соли бѣлой 44 пуд. 26 фунт., масла коровьяго 7 пуд. 34 фунт., деревяннаго 2 пуд. 6 фунт., коноплянаго, прованскаго, говяжьихъ иловичей 443 пуд. 15 фунт., телятины 35 п. 9 ф., меду 2 пуд. 26 фунт. 48 сол., свѣтковъ бѣлозерскихъ 10 пуд., рыбы сухой или малюшекъ, свѣжей: крупной, мелкой, ягудъ моржевальныхъ, зелени 15 пуд. 21 фунт. 24 зол., сѣна сухаго 14 пуд., соломы ржаной 247 пуд., свѣчей пальмовыхъ 1 п., саломъ 1 пуд. 10 фунт., мѣлу, сахару рябинаду 1 пуд. 25 фунт. 55 зол., картофеля 12 пуд. 11 фунт. Ветони для корпии 7 пуд., 10 фунт., для компрессовъ 92 пуд., мыла простаго 5 пуд. 38 фунт. 48 зол., мыла дегтярнаго 5 фунт., толокна овсянаго, сала свиного топленнаго 35 фунт., воску желтаго 3 фунт., чаю маюкону 4 ф., 37 зол., нитокъ льняныхъ бѣлыхъ 1 пуд. 1 фунт., нитокъ бумажныхъ 3 фунт., скипидару, сургучу № 2 11 фунт. 48 зол., хлопчатой бѣлой ваты 11 фунт., горючей сѣры 30 ф., льнянаго сѣмя 5 фунт., купоросу 1 пуд. 33 фунт., керосину неочищеннаго 12 пуд. 3 фунт., керосину очищеннаго 20 пуд., хрѣну, крахмалу картофельнаго 5 фунт., черносливъ 10 фунт., смолки курительной 35 штукъ, куръ 237½ штукъ, роговъ на шныбры 57 шт., молока коровьяго 658 вед. 6½ кружекъ, уксусу виннаго крѣпкаго 10 вед. 2½ гарн., пива ординарнаго 2 вед. 18 бут., капусту голубѣлой 517 вед. 3 кружки, бураковъ квашенныхъ, клюквы 5 гарн., луку репчаго 5 гарн., вина столоваго бѣлаго 5 бут., краснаго 5 бут., порт-

вейнъ Елисейныхъ 37 бут., Рижскаго 15 бут., чернилъ 18½ бут., спиртъ въ 90°, водки простой 15 бут., очищенной 10 бут., сельтерской воды 19 бут., яицъ куриныхъ 540 шт., пива 311 шт., иглоу швейныхъ 40 шт., перьевъ стальныхъ 320 шт., гусиныхъ 65 шт., пузырей бычачьихъ 46 шт., лимонъ 40 шт., песку 45 вол., чащи, вѣшниковъ 995 штукъ, метель 137 шт., холста бѣлаго 80 арш., фителя бумажнаго 5 арш., бумаги бѣлой писчей 10 стопъ 18½ дестей, полубѣлой, сѣрой 5 ст. 17 дест., картонной бумаги 5 листовъ, мерли мягкой 50 арш., гигроскопической ваты 10 фунт., гашеной извести 1 п., квасу солодоваго 614 вед. 8 круж., солоду для кваса 150 пуд., мяти 1 пуд. 30 фунт., клеенки черной 10 арш., муки пшеничной 2 сорта 15 фунт., дрожжей ½ фунт., карболовой кислоты 10 фунт., постнаго масла 5 фунт. и дровъ трехполѣнныхъ березовыхъ съ доставкой и распилюю 166 саж. Сверхъ сего мойки больницы бѣлыя, какъ то: рубахъ холщевыхъ мужскихъ 1984 шт., женскихъ 937 шт., дѣтскихъ 11 шт., подстаниковъ 1787 шт., пододевальныхъ 1218 шт., простынь 2226 шт., наволочекъ 2272 шт., подголовниковъ 1240 шт., постельныхъ (тюфяки) 540 штукъ, полотенецъ 2006 штукъ, колпаковъ 1227 шт., чулокъ 2012 шт., фартуковъ 47 шт., тиковыхъ, женскихъ, кофть 557 шт., юбокъ 648 шт., халатовъ лѣтнихъ 280 шт., одѣялъ 376 шт., сукопныхъ халатовъ 194 шт., одѣялъ 322 шт., половинокъ, мѣрою

21 и 25 арш., бинтовъ мѣрою отъ 1 до 20 арш.; при этомъ доставку воды ежедневно въ баню, сколько понадобится, въ заведеніе больницы и на кухню сколько будетъ нужно ежедневно; очистку дымовыхъ трубъ два раза въ мѣсяцъ; очистку двора ежедневно съ вывозкою въ зимнее время снѣгу, а лѣтнее мусору въ мѣста дозволенные, очистку отхожихъ мѣстъ въ двухъ отдѣленіяхъ и проведеннаго для стока нечистотъ колодца ежедневно, въ сартирахъ женскаго отдѣленія, устроенныхъ въ заведеніи больницы съ двумя выносными приспособленіями ежедневно, и помойной ямы одинъ разъ въ мѣсяцъ. Желающіе взять эти операціи огуломъ или порознь должны явиться въ присутствіе совѣта, подать или прислать объявленія до 12 часовъ дня: представивъ на право вступленія въ торги доказательства съ залотами, деньгами, кредитными билетами въ 1/10 части, а въ недвижимомъ имуществѣ 1/8 часть подрядной годовой суммы, которая можетъ распространяться до 5000 руб., а въ обезпеченіе растраты мойки бѣлыя деньгами и билетами 1/3 часть, а недвижимымъ имуществомъ рубль за рубль. Кондиціи торгующимися могутъ быть разсматриваемы. № 1790. 3

Лич. Вые-Губернаторъ:  
Тобизень.

Секретарь: П. Давиденковъ.

## НЕОФИЦИАЛЬНАЯ ЧАСТЬ.

### Riga-vorständische Gesellschaft gegenseitiger Versicherung von Gebäuden gegen Feuer.

Wegen Nichterscheinens der laut § 13 des Reglements erforderlichen Zahl von Mitgliedern in der zum 16. d. Mts. anberaumt gehaltenen General-Versammlung, wird zu **Donnerstag den 31. October c., 3 Uhr Nachmittags, im Saale der St. Johannis-Gilde, eine zweite**

### General-Versammlung

zusammenberufen, die, unabhängig von der Zahl der dann erscheinenden Mitglieder, die Geschäfte zu erledigen hat.

Tagesordnung: 1) Vorschlag der Einnahmen und Ausgaben für das Jahr 1886; 2) Antrag, betreffend die Ersetzung der General-Versammlung durch eine Delegirten-Versammlung.

NB. Die Vorlage, betreffend die beantragte Delegirten-Versammlung, kann im Bureau der Gesellschaft entgegengenommen werden.

Der Eintritt in die General-Versammlung wird den Mitgliedern **nur gestattet** gegen Vorweisung der auf ihren Namen ausgefertigten **Jahreskarten**, welche dieselben beim Verfertigen der Versicherungsbeiträge erhalten haben.

Riga, den 17. October 1885.

Die Verwaltung.

Von der Rigaer Commerzbank, Fernauer Filiale, werden alle diejenigen, welche wider die Mortification des von dieser Bank unter dem 17. December 1884 auf den Namen des **Ado Soontak** angestellten

### Bankcheines

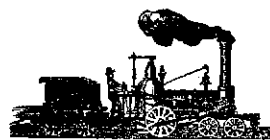
Litt. B. Nr. 4646, groß 100 Rbl., der hier selbst als gestohlen angemeldet worden, Einwendungen irgend welcher Art zu erheben beabsichtigen, hierdurch aufgefordert, diese ihre Protestation binnen 6 Monaten a dato, d. i. bis zum 7. April 1886 bei dieser Filiale zu veranlassen, bei der Veranlassung, daß nach Ablauf dieser Frist Niemand weiter gehört, der bezeichnete Bankchein aber für mortificirt erachtet und in dessen Stelle ein neuer ausgestellt werden soll.

Fernau, den 7. October 1885.

**P. van Dyk's Nachfolger,**  
Riga — Reval.



Alle Arten landw. Maschinen u. Geräthe.  
**Packard's Superphosphate**  
18 u. 40%; Kainit, Knochenmehl, Ammoniak



### Динабург-Витебская желѣзная дорога.

Правленіе компаніи имѣетъ честь довести до всеобщаго свѣдѣнія, что въ мѣстномъ сообщеніи Динабург-Витебской желѣзной дороги перевозятся: 1) бумага мазулатурная, оберточная и сахарная, костричная, картонъ простой стрѣй, палье маше не въ дѣлѣ, въ перевязанныхъ тюкахъ, при перевозкѣ оныхъ полными вагонами, по III. разряду, и 2) сахаръ рафинадъ въ головкахъ кускахъ и пиленый, при попутныхъ отправленияхъ, по II. разряду тарифа названной дороги.

### Das deutsch-alphabetische Verzeichniß

der Documente und Acte, welche der Stempelsteuer unterliegen und welche von derselben befreit sind, zusammengestellt zur Anleitung bei der Anwendung des Aufschlags am 17. April 1875 bestätigten Stempelsteuergesetzes, ist zu haben in der Redaction der Rbl. Gouv.-Zeitung.

Редакторъ А. Клименбергъ.